

**In copertina**

**FERBOX SRL**

Via Toscana 4  
20025 Legnano (MI)  
Tel. 0331-407100  
Fax 0331-411737

**EDITORIALE**  
Ivano De Noni **5**

**ATTUALITÀ**  
Lorena Origo **6**

**ABSTRACT RICERCA**  
Silvia Bergomi **8**

**ABSTRACT ANALISI**  
Silvia Guenzi **15**

**TREND**  
Ermanno Comegna **18**

**FOCUS**  
**Requisiti igienico-sanitari  
per la produzione  
e commercializzazione  
di latte d'asina**  
Giuseppe Ragona, Dario Deni,  
Giovanni Brajon **20**

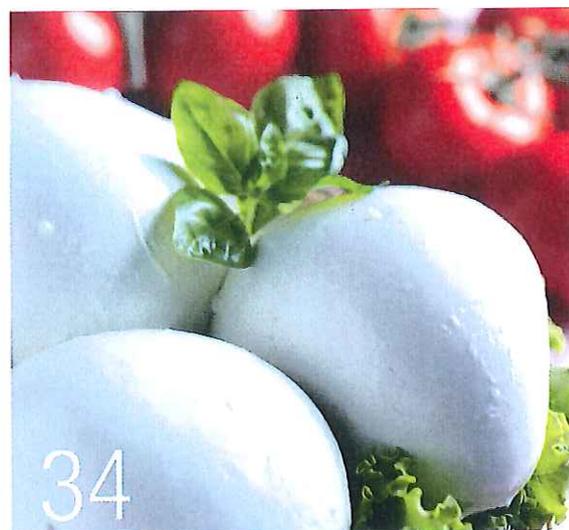
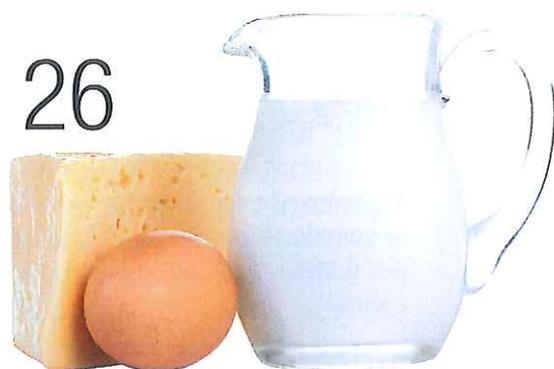
**INCHIESTA**  
**Latte: la giusta remunerazione  
ha ancora da venire**  
Stefania Milanello **26**

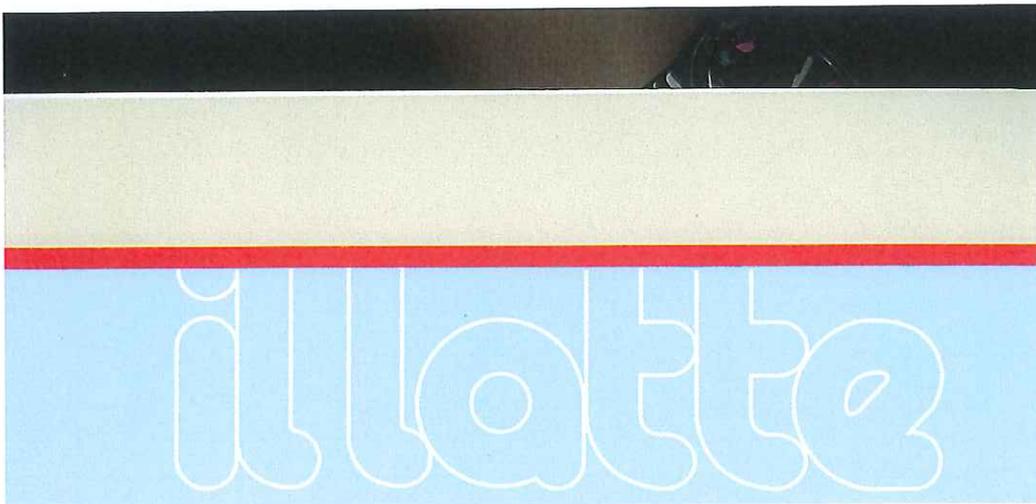
**PROTAGONISTI**  
**Solo latte del territorio  
per i nostri formaggi!**  
Roberto Tognella **31**

**NORMATIVA**  
**Latte fuori legge**  
Carlo e Corinna Correrà **34**

**SPECIALE CORSI**  
Nicola Di Candia **38**

**IMPIANTI**  
**Gli scambiatori di calore  
a piastre: formazione  
di depositi, pulizia e pratiche  
di manutenzione**  
Fabio Masotti, Laura Franzetti, Mauro Scarpellini,  
Marco Colosio **48**





Rivista fondata nel 1927  
dal Com. Marcello Paoletti  
Anno 89 - Numero 09 - settembre 2015

Direzione, Redazione, Abbonamenti/Head office, editorial office, subscriptions:  
Amministrazione e Pubblicità/Administration and advertising:

Casa Editrice/Publishing firm © tecniche nuove s.p.a.  
Via Eritrea, 21 - 20157 Milano - Italy - Telefono 02390901 - 023320391

Direttore responsabile/Publisher: Giuseppe Nardella

Direttore editoriale/Editor in chief: Ivo Nardella

Direttore tecnico/Technical advisor: Ivano De Nomi

Redazione/Editorial staff: Maria Grazia Cassinero - tel. 0239090280  
fax 0239090332 - e-mail: maria.cassinero@tecniche nuove.com

Comitato Editoriale/Editorial Committee:

Cesare Baldighi, Carla Bertazzoli, Leo Bertozzi, Gian Battista Castagnetti,  
Francesco Casula, Giovanna Contarini, Giorgio Giraffa, Lorenzo Morelli,  
Germano Mucchetti, Luciano Nigri, Erasmo Neviani, Marco Nocetti,  
Maurizio Pastore, Luisa Pellegrino, Vittorio Emanuele Pisani,  
Angelo Samarani, Dino Spolario, Angelo Stroppa, Paolo Strozzi,  
Guido Tallone, Alfonso Zeccoli

Direttore commerciale/Sales manager: Cesare Gnocchi  
cesare.gnocchi@tecniche nuove.com

Pubblicità e Relazioni Pubbliche/Advertising and Public Relations:  
Stefano Piccinelli, tel. 0239090235, stefano.piccinelli@tecniche nuove.com

Coordinamento stampa e pubblicità/Printing and advertising coordination:  
Fabrizio Lubner (responsabile), Sara Andrezza tel. 0239090295  
sara.andrezza@tecniche nuove.com

Grafica, disegni ed impaginazione/Graphics, drawings and layout:  
Grafica Quadrifoglio Srl - Milano

Abbonamenti/Subscription:

Valentina Fasolin (responsabile)  
e-mail: valentina.fasolin@tecniche nuove.com

Alessandra Callagione tel. 0239090256

e-mail: alessandra.callagione@tecniche nuove.com

Sara Checchia - e-mail: sara.checchia@tecniche nuove.com

Domenica Sanrocco tel. 0239090243

e-mail: domenica.sanrocco@tecniche nuove.com

Fax 0239090335 - e-mail: abbonamenti@tecniche nuove.com

Hanno collaborato a questo numero/Contributors to this edition:

Ivano De Nomi, Silvia Bergomi, Clara Biancardi, Ermanno Cornegna,  
Silvia Guenzi, Stefania Milanello, Roberto Tognella, Lorena Origo,  
Andrea Zaghi, Giuseppe Ragona, Dario Deri, Giovanni Brajon,  
Carlo e Corinna Corra, Nicola Di Candia, Fabio Masotti, Laura  
Franzetti, Mauro Scarpellini, Marco Colosio, Maria Zemira Nociti

Abbonamenti/Subscription: Tariffe per l'Italia: Cartaceo Annuale € 50,00;  
Cartaceo Biennale € 90,00; Digitale Annuale € 40,00; Tariffe per l'Estero:  
Digitale Annuale € 40,00. Per abbonarsi a *il latte* è sufficiente versare  
l'importo sul conto corrente postale n. 394270 oppure a mezzo vaglia o  
assegno bancario intestati a Tecniche Nuove Spa - Via Eritrea 21 - 20157  
Milano. Gli abbonamenti decorrono dal mese successivo al ricevimento  
del pagamento. Costo copia singola € 1,80 (presso l'editore, fiera e  
manifestazioni). Abbonamento digitale (€ 40,00) IVA 21% compresa. Copia  
anretata (se disponibile) € 4,50 + spese di spedizione.

Ufficio Commerciale vendita spazi pubblicitari/Commercial department sale of  
advertising spaces: Milano, via Eritrea 21, tel. 0239090283 - fax 0239090411

Uffici regionali/Regional offices:

Bologna: via di Corticella 181/3, tel. 051325511 - fax 051324647

Vicenza: Contrà S. Caterina 29, tel. 0444540233 - fax 0444540270

E-mail: commerciale@tecniche nuove.com, Internet: http://www.tecniche nuove.com

Fotocomposizione-Fotolito/Photocomposition-Photolith:

Grafica Quadrifoglio S.r.l. - Milano

Stampa/Printing: Prontostampa - Via Redipuglia 150 - 24045 Fara Gera d'Adda (BG)

Responsabilità/Responsibility: la riproduzione delle illustrazioni e articoli pubblicati  
dalla rivista, nonché la loro traduzione è riservata e non può avvenire senza espressa  
autorizzazione della Casa Editrice. I manoscritti e le illustrazioni inviati alla redazione  
non saranno restituiti, anche se non pubblicati e la Casa Editrice non si assume  
responsabilità per il caso che si tratti di esemplari unici. La Casa Editrice non si  
assume responsabilità per i casi di eventuali errori contenuti negli articoli pubblicati  
o di errori in cui fosse incorso nella loro riproduzione sulla rivista.

ANES

ASSOCIAZIONE NAZIONALE EDITORIALE  
FEDERAZIONE SPETTACOLO

Dichiarazione dell'Editore:

La diffusione di questo mese è di 9.377 copie

Periodicità/Frequency of publication:

mensile - Poste Italiane Spa - Spedizione in abbonamento postale - D.L.

353/2003 (conv. in L. 27/02/2004, n. 46) art. 1, comma 1, DCB Milano

Registrazione/Registration:

N. 108 del 12-3-1976 Tribunale di Milano - Iscritta al ROC Registro  
degli Operatori di Comunicazione al n° 6419 (delibera 236/01/Cons  
del 30.6.01 dell'Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni)

Tecniche Nuove pubblica le seguenti riviste/Tecniche Nuove publishes  
the following magazines

AE Apparecchi Elettrodomestici, Arredo e Design, Automazione Integrata,  
Backstage, Bagno Design, Biotech, Commercio Idrotermosantario, Computer  
Music Studio, Cosmesi in farmacia, Costruire in Laterizio, Cucina Naturale, DM Il  
Dentista Moderno, Elettro, Estetica Medica, Estetica Moderna, Farmacia News,  
Fluid Trasmissioni di Potenza, Fonderia - Pressofusione, GEC Il Giornale del  
Carloia, Global Heating and Cooling, Global Metalworking, Griffe Collection,  
Griffe, GT Il Giornale del Termoidraulico, HA Household Appliances, Hotel  
Domani, Il Commercio Edile, Il Latte, Il Nuovo Cantiere, Il Pediatra, Il Progettista  
Industriale, Il Tuo elettrodomestico, Impiottigliamento, Impianti Solari, Imprese  
Edil, Industria della Carta, Italia Grafica, Kosmetika, L'igienista Moderno, La tua  
farmacia, Laboratorio 2000, Lamiere, L'Erborista, L'Impianto Elettrico & Domotico,  
Logistica, Luce e Design China, Luce e Design, Macchine Agricole, Macchine  
Alimentari, Macchine Edil, Macchine Utensili, Medicina Naturale, Nautech,  
NCF Notiziario Chimico Farmaceutico, Orodinamica Pneumatica Lubrificazione,  
Organi di Trasmissione, Ortopedici e Sanitari, Plastik, Porte & Finestre, Progettare  
Architettura - Città - Territorio, FCI, Sementi + Design, Stampi Progettazione  
e Costruzione, Strumenti Musicali, Subfinitura News, Technofashion, Tecnica  
Calzaturiera, Tecnica Ospedaliera, Tecnologie del Filo, Tema Farmacia, TF  
Trattamenti e Finiture, Utensili & Attrezzature, VQ - Vite, Viro & Quattrà, Watt  
Elettrodomestici, ZeroSottoZero

**ATTUALITÀ**  
**Rischio di mercato.**  
**Come assicurarsi**

Andrea Zaghi

52

**TECNOLOGIA APPLICATA**  
**Impianto di cogenerazione:**  
**la soluzione ideale**  
**per il lattiero-caseario**

a cura della redazione

54

**VETRINA**

Clara Biancardi

56

**FATTI E PERSONE**

Lorena Origo

59

**AGENDA**

a cura della redazione

60

**INDIRIZZI UTILI**  
**PER IL SETTORE**  
**LATTIERO-CASEARIO**

68

**L'OPINIONE**

Erasmo Neviani

72

**Packaging & Design**

**Sostenibilità in un pack**  
La Centrale del Latte di Alessandria e Auli ha rinnovato la propria immagine e oggi la presenta agli italiani con nuova etichetta e nuova formula latte latte. Gli esperti sono sulle orme della ottimizzazione di un vasto portfolio del Gruppo Anes che ha organizzato tre gruppi con i consumatori e gli usi di commercializzazione brevissimi. I risultati di distribuzione dell'azienda. Un numero di quote sempre più elevate sono ormai gli spunti e gli obiettivi della "fiducia" in tutti i punti di vendita del territorio. Europa bianca di latte "naturale" della famiglia e di prodotti di alta qualità. Il latte fresco ha scelto un cartone FSC "100% riciclato" e cartone prodotto unicamente da fibre vergini in modo responsabile.

**Fino linea dal PLC al robot** 64  
**Vetrina aziende** 66

**PACKAGING & DESIGN**

**Dal PLC al robot** 64  
Maria Zemira Nociti

**Vetrina aziende** 66  
Clara Biancardi

